AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Fecha de vigencia: 4 de febrero de 2026 | Revisado: 9 de noviembre de 2026

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE USAR Y DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO PUEDE USTED OBTENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR, LÉALO CON ATENCIÓN. LA PRIVACIDAD DE SU INFORMACIÓN MÉDICA ES IMPORTANTE PARA NOSOTROS.

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Para obtener más información sobre nuestras prácticas de privacidad, hablar sobre preguntas o inquietudes, u obtener copias adicionales de este aviso, comuníquese con nuestra Oficial de Privacidad, Christy J.

Teléfono: 907-764-4760
Dirección: 4200 Lake Otis Pkwy Ste 202, Anchorage, AK 99508

NUESTRA OBLIGACIÓN LEGAL

La ley nos exige proteger la privacidad de su información de salud protegida (“información médica”). También estamos obligados a entregarle este aviso sobre nuestras prácticas de privacidad, nuestras obligaciones legales y sus derechos con respecto a su información médica.

Debemos seguir las prácticas de privacidad descritas en este aviso mientras esté vigente. Este aviso entra en vigor en la fecha indicada al principio de esta página y seguirá vigente a menos que lo reemplacemos. Nos reservamos el derecho de cambiar en cualquier momento nuestras prácticas de privacidad y los términos de este aviso, siempre que la ley aplicable permita dichos cambios. Nos reservamos el derecho de aplicar cualquier cambio en nuestras prácticas de privacidad y los nuevos términos de nuestro aviso a toda la información médica que mantenemos, incluida la información médica que creamos o recibimos antes de realizar el cambio.

Podemos modificar los términos de este aviso en cualquier momento. Si hacemos un cambio importante en nuestras prácticas de privacidad, le entregaremos el aviso revisado. Todo aviso revisado se aplicará a toda la información de salud que mantenemos. Se indicará la fecha de vigencia de cualquier aviso revisado. Habrá una copia del aviso vigente disponible en nuestras instalaciones y en nuestro sitio web. Usted puede solicitar una copia del aviso vigente en cualquier momento. Recopilamos y mantenemos información verbal, escrita y electrónica para administrar nuestro negocio y brindar a nuestros pacientes productos, servicios e información de importancia. Mantenemos medidas de seguridad físicas, electrónicas y de procedimiento en el manejo y mantenimiento de la información médica de nuestros pacientes, de acuerdo con las normas estatales y federales aplicables, para protegerla contra riesgos como la pérdida, la destrucción y el uso indebido.

USOS Y DIVULGACIONES DE SU INFORMACIÓN MÉDICA

Tratamiento: Podemos divulgar su información médica, sin su aprobación previa, a otro dentista o proveedor de atención médica que trabaje en nuestras instalaciones o que le brinde tratamiento, con el fin de evaluar su salud, diagnosticar afecciones médicas y brindarle tratamiento. Por ejemplo, su información de salud puede divulgarse a un cirujano oral para determinar si se necesita una intervención quirúrgica.

Pago: Brindamos servicios dentales y médicos. Su información médica puede usarse para solicitar el pago a su plan de seguro o a usted. Por ejemplo, su plan de seguro puede solicitar y recibir información sobre las fechas en

que usted recibió servicios en nuestras instalaciones para que su empleador pueda verificar y procesar su reclamación de seguro.

Operaciones de atención médica: Podemos usar y divulgar su información médica, sin su aprobación previa, para operaciones de atención médica. Las operaciones de atención médica incluyen:

- actividades de evaluación y mejora de la calidad de la atención médica;
- revisión y evaluación del desempeño, las calificaciones y la competencia de los proveedores de atención dental, programas de capacitación en atención médica, y actividades de acreditación, certificación, licencia y credenciales de proveedores;
- realización u organización de revisiones médicas, auditorías y servicios legales, incluida la detección y prevención de fraude y abuso; y
- planificación, desarrollo, gestión y administración general del negocio, incluidos el servicio al cliente, la resolución de quejas y la facturación, la eliminación de datos de identificación de la información médica y la creación de conjuntos de datos limitados para operaciones de atención médica, actividades de salud pública e investigación.

Podemos divulgar su información médica a otro proveedor dental o médico, o a su plan de salud, sujeto a las leyes federales de protección de la privacidad, siempre que el proveedor o el plan haya tenido una relación con usted y la información médica sea para las actividades de evaluación y mejora de la calidad de la atención, de evaluación y revisión de competencia y calificaciones, o de detección y prevención de fraude y abuso de ese proveedor o plan de salud.

Su autorización: Usted (o su representante personal legal) puede darnos una autorización por escrito para usar su información médica o divulgarla a cualquier persona para cualquier fin. Una vez que nos autorice a divulgar su información médica, no podemos garantizar que la persona que la reciba no la divulgue. Usted puede retirar o “revocar” su autorización por escrito en cualquier momento, excepto si ya hemos actuado con base en ella. Su revocación no afectará ningún uso o divulgación permitido por su autorización mientras estuvo vigente. A menos que usted nos dé una autorización por escrito, no usaremos ni divulgaremos su información médica para ningún fin distinto de los descritos en este aviso. Obtendremos su autorización antes de usar su información médica con fines de mercadeo, recaudación de fondos o uso comercial. Una vez que lo autorice, puede optar por no recibir estas comunicaciones en cualquier momento.

Familiares, amigos y otras personas que participan en su atención o en el pago de su atención: Podemos divulgar su información médica a un familiar, amigo o cualquier otra persona que usted involucre en su atención o en el pago de su atención médica. Solo divulgaremos la información médica que sea pertinente a la participación de esa persona.

Podemos usar o divulgar su nombre, ubicación y estado general para notificar a una persona responsable de su atención, o para ayudar a una agencia pública o privada apropiada a localizarla y notificarla, en situaciones apropiadas, como una emergencia médica o durante labores de ayuda en caso de desastre.

Le daremos la oportunidad de oponerse a estas divulgaciones, a menos que usted no esté presente, esté incapacitado o se trate de una emergencia o una situación de ayuda en caso de desastre. En esas situaciones, usaremos nuestro criterio profesional para determinar si divulgar su información médica es lo mejor para usted dadas las circunstancias.

Productos y servicios relacionados con la salud: Podemos usar su información médica para comunicarnos con usted sobre productos, beneficios y servicios relacionados con la salud, el pago de esos productos y servicios, y alternativas de tratamiento.

Recordatorios: Podemos usar o divulgar información médica para enviarle recordatorios sobre su atención dental y médica, como recordatorios de citas por correo postal, mensaje de texto, correo electrónico y teléfono. Al darnos su dirección de correo electrónico, usted acepta que puede recibir recordatorios y notificaciones de violaciones de datos por correo electrónico como alternativa al correo postal. Nuestra oficina tiene la política de dejar mensajes en el buzón de voz o la contestadora de cualquier número que usted nos proporcione (casa, celular o trabajo). Si prefiere que NO dejemos mensajes para confirmar su tratamiento o sus citas, avísenos de inmediato.

Patrocinadores del plan: Si su cobertura de seguro dental o médico es a través de un plan grupal dental o médico patrocinado por un empleador, podemos compartir un resumen de su información de salud con el patrocinador del plan.

Actividades de salud pública y de beneficio público: Podemos usar y divulgar su información médica, sin su permiso, cuando la ley lo exija y cuando la ley lo autorice, para los siguientes tipos de actividades de salud pública y de beneficio público:

- para la salud pública, incluido el reporte de enfermedades y estadísticas vitales, abuso infantil, abuso de adultos, negligencia o violencia doméstica;
- para evitar una amenaza grave e inminente para la salud o la seguridad;
- para la supervisión de la atención médica, como las actividades de los comisionados estatales de seguros, las autoridades de licencias y de revisión por pares, y las agencias de prevención de fraude;
- para investigación;
- en respuesta a órdenes judiciales y administrativas y otros procesos legales;
- a funcionarios encargados de hacer cumplir la ley en relación con víctimas de delitos y actividades delictivas;
- a médicos forenses, examinadores médicos, directores de funerarias y organizaciones de obtención de órganos;
- a las fuerzas armadas, a funcionarios federales para actividades legales de inteligencia, contrainteligencia y seguridad nacional, y a instituciones correccionales y autoridades policiales en relación con personas bajo custodia legal; y
- según lo autoricen las leyes estatales de compensación laboral.

Protecciones especiales para los registros de trastornos por consumo de sustancias (SUD): Los registros de tratamiento de trastornos por consumo de sustancias tienen protecciones adicionales. No pueden usarse en procedimientos legales sin su consentimiento o una orden judicial.

Si alguno de los usos o divulgaciones de información de salud descritos en este aviso está prohibido o limitado de manera importante por otras leyes que nos apliquen, nuestra intención es cumplir con los requisitos de la ley más estricta.

Socios comerciales: Podemos divulgar su información médica a nuestros socios comerciales que realizan funciones en nuestro nombre o nos prestan servicios, si la información es necesaria para dichas funciones o servicios. Por contrato con nosotros, nuestros socios comerciales están obligados a proteger la privacidad de su información y no pueden usar ni divulgar ninguna información salvo lo que especifique nuestro contrato.

Notificación de violaciones de datos: Podemos usar su información de contacto para enviarle los avisos exigidos por ley sobre la obtención, el acceso o la divulgación no autorizados de su información de salud.

Restricciones adicionales de uso y divulgación: Ciertas leyes federales y estatales pueden exigir protecciones especiales de privacidad que restringen el uso y la divulgación de cierta información de salud, incluida información altamente confidencial sobre usted. La “información altamente confidencial” puede incluir información protegida por las leyes federales sobre derechos reproductivos, información sobre abuso de alcohol y drogas, e información genética, así como leyes estatales que suelen proteger los siguientes tipos de información:

1) VIH/SIDA;
2) Salud mental;
3) Pruebas genéticas (de acuerdo con la ley GINA de 2009);
4) Abuso de alcohol y drogas;
5) Enfermedades de transmisión sexual e información de salud reproductiva; y
6) Abuso o negligencia de menores o adultos, incluida la agresión sexual.

1) Usted tiene derecho a ver y obtener una copia de sus registros de salud.
2) Usted tiene derecho a corregir su información de salud.

3) Usted tiene derecho a solicitar un Registro de Divulgaciones que indique cuándo y por qué se compartió su información de salud para ciertos fines.
4) Usted tiene derecho a recibir un Aviso de Prácticas de Privacidad que le explique cómo se puede usar y compartir su información de salud.
5) Usted puede decidir si desea dar su autorización antes de que su información de salud se use o se comparta para ciertos fines, como el mercadeo. Nuestra oficina tiene la política de NO vender ni divulgar su información a empresas externas ni a socios comerciales. Su información puede usarse, únicamente dentro de nuestra oficina, para presentarle ciertos productos o servicios que nuestro(s) médico(s) o personal consideren que pueden beneficiarle a usted, a su salud oral o a su satisfacción con su sonrisa. Si desea no recibir este nivel de servicio, informe a nuestra Oficial de Privacidad.
6) Usted tiene derecho a recibir su información de manera confidencial y a restringir ciertos métodos de comunicación.
7) Usted tiene derecho a restringir quién recibe su información.
8) Usted tiene derecho a solicitar una corrección de sus registros de salud presentando la solicitud por escrito a nuestra Oficial de Privacidad. Su solicitud no garantiza la corrección, pero sí garantiza que será revisada y considerada.
9) Si cree que se le están negando sus derechos o que su información de salud no está protegida, usted puede:
   a. Presentar una queja ante su proveedor o su aseguradora de salud
   b. Presentar una queja ante el gobierno de los Estados Unidos
10) Derecho a no participar en actividades de recaudación de fondos. Si desea no participar en ningún programa de recaudación de fondos en el que pueda participar nuestra oficina, como caminatas contra el cáncer u otros programas de recaudación de fondos, informe a nuestra Oficial de Privacidad.

QUEJAS

Si le preocupa que hayamos violado sus derechos de privacidad, o si no está de acuerdo con una decisión que tomamos sobre el acceso a su información médica, la corrección de su información médica, la restricción de nuestro uso o divulgación de su información médica, o la forma en que nos comunicamos con usted sobre su información médica (incluida una notificación de violación de datos), puede comunicarse con nuestra Oficial de Privacidad para presentar una queja verbal o por escrito. También puede presentar una queja por escrito ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, Washington, DC 20201. Puede llamar a la línea directa de la Oficina de Derechos Civiles al 1-800-368-1019. Apoyamos su derecho a la privacidad de su información médica. No tomaremos ningún tipo de represalia si decide presentar una queja ante nosotros o ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.